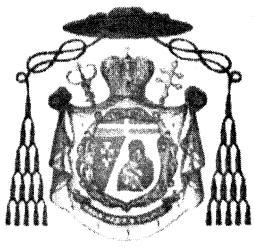


Григорій Күрцева

БОЖЕСТВЕННА ЛІТУРГІЯ





УКРАЇНСЬКА ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА
Верховний Архiepиcкoп Києво-Галицький

Вих. Р-07/109

Г Р Я Ж О Т А

ВИСОКОПОВАЖНОМУ ПАНОВІ

ГРИГОРІЮ КУРЦЕБИ

ОЦІНЮЮЧИ ВАШУ РЕВНІСТЬ ДЛЯ БОЖОЇ СЛАВИ
І ДОБРА УКРАЇНСЬКОЇ ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКОЇ ЦЕРКВИ,
ВАШУ САМОВІДданУ ПРАЦЮ У ЦАРНИНІ ДУХОВНОЇ МУЗИКИ

СКЛАДАЄМО ВАМ СЕРДЕЧНІ СЛОВА ПОДЯКИ ТА
ВИСЛОВАЮЄМО ВАМ НАШЕ ПОВНЕ ПРИЗНАННЯ І ПОХВАЛУ.

БАЖАЄМО ВАМ НОВИХ ТВОРЧИХ ЗДОБУТКІВ, ЯКИМИ УСІ МИ ЗМОГЛИ Б І НАДАЛИ ГІДНО ТА
ДОСТОЙНО ПРОСЛАВЛЯТИ ВСЕМОГУТНЬОГО БОГА

Нехай Бог у Тройці Пресвятій обдаровує Вас своїми ласками,
даючи Вам силу й охоту поступати в святості й любові до Нього.

БЛАГОСЛОВЕННЯ ГОСПОДНЄ НА ВАС!



ДАНО У КИЄВІ ПРИ ХРАМІ ВОСКРЕСІННЯ ХРИСТОВОГО В ДЕНЬ СВ. ГРИГОРІЯ БОГОСЛОВА
7 ЛЮТОГО 2007 РОКУ БОЖОГО



"Благословен Бог, що не відкинув мої молитви,
І ласки Свої від мене ..."

(Псалом 60)

Речі корисні і приємні, які не обмежені часом, з'являються у житті людини якось спонтанно, натурально, від душі та покликання, а не на замовлення, бо саме життя в суспільстві робить людину особистістю, яка формується під впливом певного гурту людей, з якими вона живе, навчається, молиться, співає, працює. Мова про Григорія Курцебу, який побачив світ 4 квітня 1961 року в селі Опорець на Львівщині і тоді таки одержав Богом даний талант до музики. З Григорієм я зазізнався приблизно чотири роки тому. Людина скромна, інтелігентна, з якою легко спілкуватися. Він спокійний і розсудливий, але коли мова заходить про музику, зовсім розкутий, бо музика глибоко пов'язана з його життям. Як немало українців, опинивсь у Лондоні на фізичній праці в нелегких життєвих умовах, але в оточенні любителів української пісні, в першу чергу - духовної музики.

Стрічаємось передусім по неділях після богослужіння, а тема наша - колосальний задум написати музику до Святої Літургії Івана Золотоустого. Пригадую, що від приїзду українців перед і після Другої світової війни минуло понад півстоліття, але тільки одна особа - св. п. Діонісій Пицко, родом з Івано-Франківська, з нагоди 1000-ліття Хрещення Руси-України у 1999 році написав мелодії до Св. Літургії. Минуло 20 років.

Зроджується питання: людина в чужій країні працює фізично 6 днів у тиждень, місяць за місяцем, рік за роком, чи може вона ще мати силу творити щось небуденне, потрібне, тривале? Так! Коли є Богом даний талант і сильне бажання у такий спосіб подякувати Всевишньому за всі одержані ласки.

Григорій Курцеба вирішив це зробити у формі музики. Довгими ночами писав одну мелодію за другою, дещо переписував, додавав, віднімав - і так крок за кроком з'являлися «Алилуя», «Ми Херувимів», «Тебе оспівуємо», «Отче наш», «Єдин Свят». Скільки праці, скільки сумнівів: чи вдасться повністю зреалізувати цей задум? А як приймуть цю працю духовні особи, диригенти, хористи, друзі, вірні загалом? Але про це та багато іншого, як зворушливі слова духовних осіб, написано в іншому місці цього видання.

На мене особисто ця музика зробила велике вражіння своєю тонкою, гармонійною красою. Наводила душевний спокій, допомагала в молитві. Я почув нюанси музичної краси, чистої мелодії, наповненої якоюсь безпосередньою щирістю. Вірю, що в автора забулися недоспані ночі, невігоди, зусилля, напруження і сумніви. Ця музика створена як подяка Всевишньому за всі одержані ласки. Не може бути забагато музики, якою можна знову і знову прославляти Всемогучого Бога!

Авторові та всім людям доброї волі, які диригуватимуть, співатимуть чи слухатимуть цю музику, на многії і благії літа!

Володимир Луців,

співак, бандурист, публіцист, громадський діяч, випускник Лондонського музичного коледжу, Римської консерваторії при Папі Римському, лауреат першої премії на Міжнародному пісенному конкурсі в Бельгії в 1961 році (тепер конкурс Євробачення), лауреат премії імені В. Винниченка (1993 рік), володар нагороди МЗС України - ордена III ступеня.

Лондон, грудень 2007 року Божого

Григорій Курцева

БОЖЕСТВЕННА ЛІТУРГІЯ

м. Івано-Франківськ
видавництво "СІМІК"
2008

ББК -85.31я4
К-44

"Божественна літургія" Григорій Курцеба - Івано-Франківськ:
«СІМІК», 2008 р. - 56 с.

Церковний спів по праву займає одне з перших місць у скарбниці духовної культури нашого народу. Це Промисел Божий тисячолітньої давності, до якого в усі часи зверталися і продовжують звертатися творці духовної музики і не тільки. Це та мить, коли у спільній молитві до Господа відбувається об'єднання мистецтва душі богонатхненного Творця і душі побожного мирянина.

Хочеться вірити в те, що моя скромна праця стане в потребі для любителів і цінителів церковного співу до подальшої і нескінченної прослави Всевишнього - «...Творця всього видимого і невидимого».



***«Просто бачу і подивляю, але всього не знаю,
величаю Бога, якого я не знаю,
але котрий приходить до мене і дає слово,
а з'єднаний з Ним вибираю і величаю добро.»***

(Текст духовної мелодії, написаний на старовинному папері знаками XVII ст.)

Мабуть, такі або подібні почуття об'єднали прибульців з України, що в одній з молитов у лондонській Українській Католицькій Катедрі «Пресвятої Скитальчої Родини» висловили бажання своїм співом славити велич Бога. З благословіння Преосвященного Владика Кир Михайла Кучмяка гурт активних, талановитих парафіян та співаків з Івано-Франківщини почав супроводжувати святкові Літургії.

«Такого співу ця катедрна ще не чула», - такими щирими і правдивими були слова однієї з парафіянок після Різдвяної Служби Божої у 1999 році.

До гурту активістів приєднувались нові таланти, і він набуває вигляду сталого, зорганізованого колективу хористів.

Після Великодних Свят у 2000 році хор під керівництвом Петра Кочанського систематично кожної другої неділі співає до святої Літургії. В репертуарі хору звучали чудові класичні твори відомих композиторів: Д.Бортнянського, М.Вербицького, А.Гнатишина та інших.

Митці беруть активну участь у громадському житті українців у Лондоні, об'єднуючи їх то українською піснею, то романсом чи різдвяними колядками.

В добру традицію переросли щорічні виступи в українській оселі Воїнів-інвалідів ОУН, УПА кожної першої неділі вересня. Важливою подією в житті хору була участь у хіротонії Владика Кир Павла Хомницького. До цієї події хор старанно готувався. Оновлювався репертуар, а систематичні заняття добре згуртували виконавців і відкрили можливість до участі в заходах з різних нагод.

В цьому плані варто згадати надзвичайно цікаву подію зустрічі двох культур - вірменської й української - з нагоди вручення медалі за «Дружбу між народами» Єпископу Вірменської церкви в 2000 році. Почергові виступи вірменських виконавців і нашого катедрального хору створили надзвичайно теплу, доброзичливу і дружню атмосферу. В такі хвилини відчуваємо себе особливо щасливими за спільну любов до Бога єдиного і за приналежність до своєї культури. Згодом катедральний хор був запрошений супроводжувати подячну Службу Божу в католицькій церкві Святого Михайла, що в районі Лондона Чизик, а також Літургію в католицькому храмі Св. Маргарити у Твікенгам Лондон. Варто нагадати, що ці виступи хору перед англійською аудиторією були сприйняті з великим захопленням. Адже чи не вперше в

житті вони почули українську пісню, бачили національні вишиванки, відкривали для себе цікавий пласт маловідомої самобутньої української культури.

Керівник катедрального хору П.Кочанський активно співпрацює з громадськими організаціями і розробляє нові проекти виступу колективу. В тому плані варто згадати тематичний вечір «Чорнобильські дзвони», відзначення роковин Т.Г.Шевченка та 150-річчя з дня народження І.Я.Франка. Надовго залишиться в пам'яті благодійний тематичний вечір відзнаки 80-річчя Героїні, колишнього довголітнього політв'язня, поетеси Ірини Сенік. У червні 2002 року хор був запрошений Гуртком Організації Українських Жінок в м. Волтгам Крос до участі в благодійному концерті для зібрання коштів для матеріальної допомоги будинку дітей-сиріт «Оріана» в Бориславі. Цей захід мав підтримку місцевої влади, зокрема мера м. Броксборну.

Не обходиться без участі хору і відзначення державних свят. Такі численні виступи колективу надихнули учасників надати йому назву. На це прохання широ відгукнувся Преосвященний Владика Кир Павло Хомницький. З його благословення 12 лютого 2006 року на урочистій Архиєрейській Службі Божій вперше прозвучало, що спів до Святої Літургії виконував катедральний хор «Промінь надії» під керівництвом Петра Кочанського.

Окремими рядками варто розповісти про таку важливу подію в історії колективу, як участь у духовному фестивалі. Під патронатом їх Еміненції Кардинала Кормак Мерфі О'конора, Архієпископа Вестмістера та при співпраці Римо-Католицької Дієцезії Вестмістера з 14 по 16 липня 2006 року у невеликому місті Небвортз (Кнебworth), що у графстві Гертфорд, відбувся фестиваль Віри «Відкриймо двері», щоб у такий спосіб відзначити 70-ліття місцевої церкви. Взяти участь у цьому фестивалі катедральний хор «Промінь надії» запросили організатори фестивалю Дерек Колдвел М.А. Приємно було бачити перед входом до церкви прапори: папський, англійський, шотландський, ірландський та український. А чудовий сонячний літній день допоміг святочній атмосфері фестивалю. Вщерть заповнений зал, з дітьми в передніх рядах, з нетерпінням чекав, можливо, вперше послухати український хор, який буде співати без супроводу. Хористи також надзвичайно ретельно готувались до цієї зустрічі. Велика кількість репетицій, внутрішня зібраність і відповідальність. Спеціально до цієї події добирали старовинні автентичні строї Гуцульщини, Лемківщини і центральної України. Концертна програма на фестивалі була своєрідною і цікавою тим, що з 19 творів, які хор виконував, 15 були композиціями Григорія Курцеби, який одночасно є учасником хору.

Слід згадати, що англійці з великою пошаною ставляться до тих національних меншин, які зберігають свою культуру, вони намагаються зрозуміти їхні національні витоки. Доказом цього була вельми прихильна атмосфера в аудиторії на цьому незабутньому фестивалі.

Сонячну неділю 30 липня 2006 року можна сміливо назвати храмовим святом, бо в цей день вірні катедри «Пресвятої Скитальчої Родини» в Лондоні та околиць вперше почули повне хорове виконання музичних композицій маестра Григорія Курцеби, написаних до Святої Літургії Івана Золотоустого. Службу, як подяку Всевишньому за опіку над усіма та унаміренні добра присутнім на цій Літургії, їхнім родинам на Україні та на поселеннях, відправляв парох Іриной Крайчий ЧСВВ. Чисельні вірні почули традиційну хорову музику, яка своєю тонкою гармонійною красою навівала душевний спокій та допомагала у молитві. У пам'яті залишилися чудові мелодії «Алилуя», «Ми херувимів», «Тебе оспівуєм», «Отче наш». Ця праця, безперечно, є вагомим внеском до скарбниці української духовної музики. Сподіваємося, що цей добрий старт хору дасть надхнення новим поколінням гідно продовжувати почату справу на славу Божу.

Оксана Данилюк

Отворіться, царські ворота

Григорій Курцеба

Moderato

mf (mp) 1. О-тво - рі - ться, ца - рські во - ро - та,
2. По-мо - лі - мя ши - ро ра - зом з ним

бо вже при - хо - дить Цар сла - ви. Вже за - чи - на - є - ться
до Со - тво - ри - те - ля сво - го. Не - хай мо - ли - тва

же - ртва пре - свя - та, слу - жи - тель став до ві - дпра - ви.
як ка - ди - льний дим взне - сесь до не - ба са - мо - го.

При - но - сить Бо - гу се - рця дар за ці - лий світ і лю дську твар.
mf О, Бо - же, го - лос наш при - йми, зми - ло - се - рди - ся над лю - дьми.

Ектенія велика (мирна)

Григорій Курцеба

1. 2.

mf А - мінь. *p* Го - спо-ди, по ми - луй. Го - спо-ди, по -

mf А - мінь. *p* Го - спо-ди, по ми - луй. Го - спо-ди, по -

mf А - мінь. *p* Го - спо-ди, по ми - луй. Го - спо-ди, по -

3. 4.

tr ми - луй. *tr* Го - спо-ди, по ми - луй. Го - спо-ди, по ми -

tr ми - луй. *tr* Го - спо-ди, по ми - луй. Го - спо-ди, по ми -

tr ми - луй. *tr* Го - спо-ди, по ми - луй. Го - спо-ди, по ми -

5. 6.

tr луй. *tr* Го - спо-ди, по ми - луй. *mf* Го - спо-ди, по ми - луй.

tr луй. *tr* Го - спо-ди, по ми - луй. *mf* Го - спо-ди, по ми - луй.

tr луй. *tr* Го - спо-ди, по ми - луй. *mf* Го - спо-ди, по ми - луй.

7. 8.

Го - спо-ди, по ми - луй. *f* Го - спо-ди, по ми - луй.

Го - спо-ди, по ми - луй. *f* Го - спо-ди, по ми - луй.

Го - спо-ди, по ми - луй. *f* Го - спо-ди, по ми - луй.

9. *mf* Го - спо-ди, по ми - луй. Го - спо-ди, по ми - луй.

10. *mf* Го - спо-ди, по ми - луй. Го - спо-ди, по ми - луй.

11. *mp* Го - спо ди, по ми - луй. Го - спо-ди, по ми луй.

12. *p* Го - спо-ди, по ми - луй. Го - спо-ди, по ми - луй.

mf То - бі, Го - - - спо - ди. А - мінь.

mf То - бі, Го - - - спо - ди. А - мінь.

Антифон I

Григорій Курцеба

1. Во - скли - кні - те — Го - спо - де - ві вся зе - мля,
 2. Ска - жі - те Бо - го - ві, я - кі стра-шні ді - ла Тво - ї,

3. Вся зе - мля не - хай покло ниться То - бі і спі - ва - є То - бі,
 4. Сла - ва О - тцю і Си - ну і Свя - то - му Ду - хо - ві,

спі - ва - йте ж і - ме - ні Йо - го ві - дда - йте сла - ву хва - лі Йо - го.
у мно - же - стві си - ли Твоєї ле - сти - ти - муть Тобі во - ро - го Тво - ї.

не - хай же спі - ва - є іме - ні Тво - є - му Все - ви - шній.
і ____ ни - ні ____ і ____ по - вся - кчас і на віки ві - ків. ____ А - мінь.

Мо - ли - тва - ми Бо - го - ро - ди - ці, ____ Спа - се, спа - си нас. *p*

Мо - ли - тва - ми Бо - го - ро - ди - ці, Спа - се, спа - си нас. *p*

4. Спа - се, спа - си, спа - си нас. *pp*

Спа - се, спа - си, спа - си нас. *pp*

Мала ектенія

Григорій Курцеба

Го - спо - ди, по - ми - луй. Го - спо - ди, по - ми - луй.

Го - спо - ди, по - ми - луй. Го - спо - ди, по - ми - луй.

То-бі, Го - спо - ди. А - мінь.

То-бі, Го - спо - ди. А - мінь.

Антифон II

Григорій Курцеба

p 1. Бо - же зми - лу - йся над нами і бла - го - сло - ви нас,
 2. Щоб ми пі - зна - ли на зе - млі до - ро - гу Тво - - - ю,

p 3. Не - хай і - спо - ві - ду - ють Те - бе лю - ди, Бо - - - же,

mp сві - тлом ли - ця Тво - го осяй нас і по - ми - луй нас.
 між усіма на - ро - да - ми спа - сі - ння Тво - - - є.

mp не - хай і - спо - ві - ду - ють Те - бе лю - ди всі.

mf Спаси нас, Сину Бо - - - жий, що во - скрес із ме - ртвих,
 Спаси нас, Сину Бо - - - жий, що во - скрес із ме - ртвих,

спі-ва-є-мо То-бі: А-ли-лу-я, А-ли-лу-я, А-ли-лу-я.

спі-ва-є-мо То-бі: А-ли-лу-я, А-ли-лу-я, А-ли-лу-я.

Слава Єдинородний

Григорій Курцеба

Moderato

mf Сла-ва О-тцю і Си-ну і Свя-то-му, Свя-то-му Ду-хо-ві,

mf Сла-ва О-тцю і Си-ну і Свя-то-му, Свя-то-му Ду-хо-ві,

ни-ні і по-всяк-час, і на ві-ки ві-ків. А-мінъ. Є-ди-но-

по-всяк-час, і на ві-ки ві-ків. А-мінъ. Є-ди-но-

ро-дний Си-ну і Сло-ве Бо-жий безс-ме-ртний

ро-дний Си-ну і Сло-ве Бо-жий безс-ме-ртний

Ти і і - зво - лив Ти спа - сі - ння на - шо - го ра - ди во - пло -

Ти і і - зво - лив Ти спа - сі - ння на - шо - го ра - ди во - пло -

ти - ти-ся від Свя то-ї Бо - го - ро - ди-ці і при - сно Ді - ви Ма -

ти - ти-ся від Свя то-ї Бо - го - ро - ди-ці і при - сно Ді - ви Ма -

mf рі - і, не - змі - нно — ста-вши чо-ло - ві - *mp* ком, і ро - зп'я тий був

рі - і, не - змі - нно ста-вши чо-ло - ві - ком, і ро - зп'я тий був

rit. *meno mosso*

Ти, Хри - сте Бо - - *p* же. *mf* Сме - ртю смерть,

Ти, Хри - сте Бо - - же. Сме - ртю смерть,

a tempo Maestoso

f
смерть по - до лав, Ти о - дин у свя - тій Тро - йці рі-вно-

mp *ritard.* *mf*
сла - ви-мий з О - тцем і Свя тим Ду - хом, спа - си, спа - си нас.
сла - ви-мий з О - тцем і Свя тим Ду - хом, спа - си, — спа - си нас.

Мала ектенія

Григорій Курцеба

Го - спо - ди, по - ми - луй. Го - спо - ди, по ми - луй.

mf *mp*
То - бі, Го - - - - - спо - ди.
То - бі, Го - - - - - спо - ди.

А - - - МІНЬ.
А - - - МІНЬ.

Антифон III

Григорій Курцеба

tr
1. При-йдіте, возра - ду - є - мся Го - спо - де - ві,
2. *tr* - дім перед лицем Йо - го зі - спо - ві - да - нням
3. Бо Бог ве - ли - кий Го - - - сподь
tr

во - скли - кнім Богу, спаси - те - ле - ві на - шо - му.
і пса - лма - ми во - скли - кнім Йо - му.
і цар ве - ли - кий по - всій зе - млі.

mf
Спа - си нас, Си - ну Бо - - - жий, що во - скрес із ме - ртвих,
mf
Спа - си нас, Си - ну Бо - - - жий, що во - скрес із ме - ртвих,
mf

спі-ва-є-мо То-бі: А-ли-лу - я, А-ли-лу - я, А-ли-лу - - - я.

спі-ва-є-мо То-бі: А-ли-лу - я, А-ли-лу - я, А-ли-лу - - - я.

Прийдіте, поклонімся

Григорій Курцеба

Andante

При *p* - йді - те, по - кло - ні - мя і при-па дім до Хри -

При *p* - йді - те, по - кло - ні - мя і при-па дім до Хри -

p ста. Спа - си нас, Си - ну Бо - жий, що во - скрес із

p ста. Спа - си нас, Си - ну Бо - жий, що во - скрес із

ме - ртвих спі - ва - є - мо То бі. А - ли лу - - -

ме - ртвих спі - ва - є - мо То бі. А - ли лу - - -

cresc.
я, А - ли - лу - - я, А - ли - лу - - я.

f
я, А - ли - лу - - я, А - ли - лу - - я.

mf
я.

mf
я.

rit.

СВЯТИЙ БОЖЕ

Григорія Курцеба

Andante

mp А - - - мінь. *p* Свя-тий Бо - же, Свя-тий крі - пкий, Свя-тий без-

mp А - - - мінь. *p* Свя-тий Бо - же, Свя-тий крі - пкий, Свя-тий без-

сме - ртний, по - ми - луй нас. *mp* Свя тий Бо - же, Свя тий крі - пкий, Свя-тий без -

сме - ртний, по - ми - луй нас. *mp* Свя тий Бо - же, Свя тий крі - пкий, Свя-тий без -

сме - ртний, по - ми-луй нас. *mf* Свя тий Бо - же, Свя-тий крі - пкий, Свя-тий без -

сме - ртний, по - ми-луй нас. *mf* Свя тий Бо - же, Свя-тий крі - пкий, Свя-тий без -

con moto

rit. f сме - ртний, по - ми - луй нас. *mp* Сла - ва О - тцю і Си - ну, і Свя - то - му

rit. f сме - ртний, по - ми - луй нас. *mp* Сла - ва О - тцю і Си - ну, і Свя - то - му

mf Ду - хо - ві, і ни - ні, і по - вся кчас, і на ві - ки ві - ків. А мінь. Свя тий без

mf Ду - хо - ві, і ни - ні, і по - вся кчас, і на ві - ки ві - ків. А мінь. Свя тий без

rit.

a tempo

сме - ртний, по - ми - луй нас. *mp* Свя тий Бо - же, свя - тий крі пкий, Свя тий без

сме - ртний, по - ми - луй нас. *mp* Свя тий Бо - же, свя - тий крі пкий, Свя тий без

rit.

ritard.

сме - ртний, по - ми - луй нас. *p* По - ми - луй, по - ми - луй *pp* нас.

сме - ртний, по - ми - луй нас. *p* По - ми - луй, по - ми - луй *pp* нас.

Алилуя

Григорій Курцеба

Moderato maestoso

mf А - ли - лу - - - - я, f А - ли - лу - я.
mf А - ли - лу - я, f А - ли - лу - я.
А - ли - лу - - я, А - ли - лу - - - - - я.

mf А - ли лу - я, а-ли-лу-я, А - ли - лу - я, а-ли-лу-я,
mf А - ли - лу - я, а-ли-лу-я, А - ли - лу - я, а-ли-лу-я,
лу - - - я, А - ли - лу - - - я,

f А - - - ли - лу - - - я, А - ли - лу - я.
f А - - - ли - лу - - - я, А - ли - лу - я.

по "Аллилуя"

Григорій Курцеба

tr І Ду - хо-ві Тво - є - му.
tr І Ду - хо-ві Тво - є - му.

1

f Сла - ва То - бі, Го - спо - ди, Сла - ва То - бі.

f Сла - ва То - бі, Го - спо - ди, Сла - ва То - бі.

2

mf Сла - ва То - бі, Го - спо - ди, *f* Сла - ва То - бі.

mf Сла - ва То - бі, Го - спо - ди, *f* Сла - ва То - бі.

Ектенія сугуба

Григорій Курцеба

1

2

p Го - спо-ди, по ми - луй. *mp* Го - спо-ди, по ми - луй.

p Го - спо-ди, по ми - луй. *mp* Го - спо-ди, по ми - луй.

1

mp Го-спо-ди, по-ми-луй, Го-спо-ди, по-ми-луй, *f* Го - спо-ди, по ми - луй.

mp Го-спо-ди, по-ми-луй, Го-спо-ди, по-ми-луй, *f* Го - спо-ди, по ми - луй.

2

Го-спо-ди, по-ми-луй, Го-спо-ди, по-ми-луй, Го - спо-ди, по ми - луй.

Го-спо-ди, по-ми-луй, Го-спо-ди, по-ми-луй, Го - спо-ди, по ми - луй.

3

Го-спо-ди, по-ми-луй, Го-спо-ди, по-ми-луй, Го - спо-ди, по ми - луй.

Го-спо-ди, по-ми-луй, Го-спо-ди, по-ми-луй, Го - спо-ди, по ми - луй.

4

Го-спо-ди, по-ми-луй, Го-спо-ди, по-ми-луй, Го - спо-ди, по ми - луй.

Го-спо-ди, по-ми-луй, Го-спо-ди, по-ми-луй, Го - спо-ди, по ми - луй.

А - мнѣ. Го - спо-ди, по ми - луй.

А - мнѣ. Го - спо-ди, по ми - луй.

Ми Херувимів

Григорій Курцеба

Adagio

trp А мінь. Ми *pp* хе - ру - ви - мів та -

trp А - мінь. Ми *pp* хе - ру - ви - мів та -

- - йно я вля - ю - чи і *pp* жи - во - тво - рній

- - йно я вля - ю - чи і *pp* жи - во - тво - рній

Тро - - - йці три - свя - ту - ю - пі - сню

Тро - - - йці три - свя - ту - ю пі - сню

три - свя - ту - ю -

poco a poco cresc.

три - свя - ту - ю пі - сню спі *mf* ва - - - -

три - свя - ту - ю пі - сню спі *mf* ва - - - -

пі - - - сню

poco a poco dim.

ю чи.

poco a poco dim.

ю чи.

pp Вся - - - ку ни - ні, ни - ні жи - те - йську

pp Вся - - - ку ни - ні, ни - ні жи - те - йську

ві - дло - жім пе - чаль.

ві - дло - жім пе - чаль, ві - дло - жім пе - чаль, *f* пе - чаль,

ві - дло - жім пе - чаль, ві - дло - жім пе - чаль, *f* пе - чаль,

пе чаль.

pp пе чаль.

poco a poco dim.

ritard. пе чаль.

pp

Щоб і Царя

Григорій Курцеба

Allegretto maestoso

mf А - мінь. Щоб і Ца - ря всіх ми при - йня - ли,
mf А - мінь. Щоб і Ца - ря всіх ми при - йня ли,
Щоб і Ца - ря і Ца - ря всіх ми при - йня ли,

всіх при - йня - ли. *tr* Що Йо - го в сла - ві не - ви - ди - мо су - про
всіх при - йня - ли. *tr* в сла - ві не - ви - ди - мо су - про

во - дять, су - про во - дять а - нге льські чи - ни. *f* *subito p* А - ли - лу - я,
во - дять, су - про во - дять а - нге льські чи - ни. *f* *subito p* А - ли - лу - я,

А - ли - лу - я, *росо a росо* А - ли - лу - я, *cresc.* А - ли - лу - я, *ritard.* А - ли - лу - я.
А - ли - лу - я, *росо a росо* А - ли - лу - я, *cresc.* А - ли - лу - я, *ritard.* А - ли - лу - я.

Ектенія благальна

Григорій Курцеба

1 2

Го-спо-ди, по - ми - луй. Го-спо-ди, по - ми - луй.

Го-спо-ди, по - ми - луй. Го-спо-ди, по - ми - луй.

3 4

Го-спо-ди, по - ми - луй. Го - спо-ди, по - ми - луй.

Го-спо-ди, по - ми - луй. Го - спо-ди, по - ми - луй.

5 1

Го - спо-ди, по - ми - луй. По-дай, Го - спо - ди.

Го - спо-ди, по - ми - луй. По-дай, Го - спо - ди.

2 3

По-дай, Го - спо - ди. *mf* По-дай, Го - спо - ди.

По-дай, Го - спо - ди. *mf* По-дай, Го - спо - ди.

4

По-дай, Го - спо - ди. По-дай, Го - спо - ди.

8

По-дай, Го - спо - ди. По-дай, Го - спо - ди.

5

6

По-дай, Го - спо - ди. *tr* Го-бі, Го - спо ди.

8

По-дай, Го - спо - ди. *tr* Го-бі, Го - спо ди.

А - мінь. І Ду - хо-ві Тво - є му.

8

А - мінь. І Ду - хо-ві Тво - є му.

Отця і Сина (1)

Григорій Курцеба

Moderato

tr О - тця і Си - на і Свя-то - го Ду - ха,

8

tr О - тця і Си - на і Свя-то - го Ду - ха,

mf Тро - йцю є - ди - но - су - щну і не - ро - зді - льну. *p* *ritard.*

mf Тро - йцю є - ди - но - су - щну і не - ро - зді - льну. *p*

Отця і Сина (2)

Григорій Курцеба

Moderato

mp О - тця і Си - на і Свя - то - го Ду - ха,

mp О - тця і Си - на і Свя - то - го Ду - ха,

mf Тро - йцю є - ди - но - су - щну і не - ро - зді - льну. *mp* *ritard.*

mf Тро - йцю є - ди - но - су - щну і не - ро - зді - льну. *mp*

Вірую

Григорій Курцеба

Ві - ру - ю в є - ди - но - го Бо - га О - тця, все - де - ржи - те - ля,

Ві - ру - ю в є - ди - но - го Бо - га О - тця, все - де - ржи - те - ля,

тво-рця не-ба і зе-млі, і всьо-го ви-ди-мо-го і не-ви - ди-мо-го.

тво-рця не-ба і зе-млі, і всьо-го ви-ди-мо-го і не - ди-мо-го.

І в є - ди - но - го Го - спо - да І - су - са Хри - ста, Си - на Бо - жо - го,

І в є - ди - но - го Го - спо - да І - су - са Хри - ста, Си - на Бо - жо - го,

є - ди - но - ро - дно - го, від О - тця ро - дже - нно - го пе - ред у - сі - ма ві - ка - ми.

є - ди - но - ро - дно - го, від О - тця ро - дже - нно - го пе - ред у - сі - ма ві - ка - ми.

Сві - тло від сві - тла, Бо - га і - сти - нно - го від Бо - га і - сти - нно - го,

Сві - тло від сві - тла, Бо - га і - сти - нно - го від Бо - га і - сти - нно - го,

ро дже нно го, не со тво ре но го, є ди но су щно го з От цем, що че рез ньо го все ста - ло ся.

ро дже нно го, не со тво ре но го, є ди но су щно го з От цем, що че рез ньо го все ста - ло ся.

Він за - для нас, лю-дей, і на - шо - го ра - ди - спа - сі - ння зі-йшов з не-бес,

Він за - для нас, лю-дей, і на - шо - го ра - ди - спа - сі - ння зі-йшов з не-бес,

і во-пло-ти-вся з Ду-ха Свя-то-го і Ма-рі-ї Ді-ви, і став чо-ло-ві - ком.

і во-пло-ти-вся з Ду-ха Свя-то-го і Ма-рі-ї Ді-ви, і став чо-ло-ві - ком.

і ро-зп'я - тий був за нас, за По-нті-я Пи-ла - та, і стра ждав, і був по-хо - ванний,

і ро-зп'я - тий був за нас, за По-нті-я Пи-ла - та, і стра ждав, і був по-хо - ванний,

і во - скрес на тре - тій день, згі - дно з Пи - са - - - нням,

і во - скрес на тре - тій день, згі - дно з Пи - са - - - нням,

і во - зні - сся на не - бо, і си - дить пра - во - - - руч О - тця.

і во - зні - сся на не - бо, і си - дить пра - - - - руч О - тця.

І вдру - ге при - йде зі сла - во - ю су - ди - ти жи - вих і ме - ртвих,

І вдру - ге при - йде зі сла - во - ю су - ди - ти жи - вих і ме - ртвих,

а йо - го ца - рству не бу - де кі - нця.

а йо - го ца - рству не бу - де кі - нця.

І в Ду - ха Свя - то - го, Го - спо - да жи - во - тво - рно - го,

І в Ду - ха Свя - то - го, Го - спо - да жи - во - тво - рно - го,

що від О - тця і Си - на і - scho - - - - дить;

що від О - тця і Си - на і - scho - - - - дить;

Що з О-тцем і Си-ном рі-вно-по-кло-ня - є - мий і рі-вно-сла - ви-мий,

Що з О-тцем і Си-ном рі-вно-по-кло-ня - є - мий і рі-вно-сла - ви-мий,

що го - во - рив че - рез про - ро - - - - ків.

що го - во - рив че - рез про - ро - - - - ків.

В е - ди - ну, свя - ту, со - бо - рну й а - по - сто льську Це - - - ркву.

В е - ди - ну, свя - ту, со - бо - рну й а - по - сто льську Це - - - ркву.

І - спо - ві - ду - ю о - дне хре - ще - ння на ві - дпу - ще - ння грі - хів.

І - спо - ві - ду - ю о - дне хре - ще - ння на ві - дпу - ще - ння грі - хів.

О - чі - ку - ю во - скре - сі - ння ме - ртвих і життя майбутнього ві ку. А - - - мінь.

О - чі - ку - ю во - скре - сі - ння ме - ртвих і життя майбутнього ві ку. А - - - мінь.

Милість миру

Григорій Курцеба

tr Ми - лість ми - ру, же - ртву хва - лі - - - ння.

tr Ми - лість ми - ру, же - ртву хва - лі - - - ння.

І з Ду - хом Тво - їм.

І з Ду - хом Тво - їм.

p Пі - дне сли до *mf* Го - - - спо - да. *mp*

p Пі - дне сли до *mf* Го - - - спо - да. *mp*

mf До - сто - йно і пра - ве - дно є. По - кло - ня - ти -

mf До - сто - йно і пра - ве - дно є. По - кло -

ся, по - клю - ня - ти - ся, *pp* *mf* О - тцю і Си - ну і Свя -

ня - - - ти - ся, *pp* *mf* О - тцю і Си - ну і Свя -

По - кло - ня - ти - ся,

то - му - Ду - хо - ві, Тро - йці є - ди - но - су - щній і не - ро - зді - льній.

то - му Ду - хо - ві, Тро - йці є - ди - но - су - щній і не - ро - зді - льній.

СВЯТ

Григорій Курцеба

Moderato

mf Свят, Свят, Свят, Го - сподь Са - ва - от. По - вне

mf Свят, Свят, Свят, Го - сподь Са - ва - от. По - вне

не - бо, не - бо і зе - мля - сла - ви Тво - є -

не - бо, не - бо і зе - мля - сла - ви Тво - є -

і. О - са - нна во - ви - - - шніх. Бла - го - сло -

і. О - са - нна во - ви - - - шніх. Бла - го - сло -

вен, бла-го - сло-вен, бла-го-сло вен, бла-го - сло вен, бла-го - сло вен, хто йде во

вен, бла-го - сло-вен, бла-го-сло вен, бла-го - сло вен, бла-го - сло вен, хто йде во

mf і - м'я Го спо - днє. О - са - нна во ви - шніх, о -

mf і - м'я Го спо - днє. О - са - нна во ви - шніх, о -

О - са - - - - нна, о -

f са - нна во ви шніх, о - са - нна во ви - шніх, *rit.* во ви - шніх.

f са - нна во ви шніх, о - са - нна во ви шніх, *rit.* во ви - шніх.

са - нна,

Після "Свят"

Григорій Курцеба

1

mp А - - - - - *mf* мінь.

mp А - - - - - *mf* мінь.

2

mf А - - - - - *p* мінь.

mf А - - - - - *p* мінь.

Тебе оспівуєм

Григорій Курцеба

Andante tantabile

p Те - бе о - спі - ву - єм. Те - бе бла - го - сло - ви -

p Те - бе о - спі - ву - єм. Те - бе бла - го - сло - ви -

mp мо, Те - бе бла - го - да - рим, Го - спо -

mp мо, Те - бе бла - го - да - рим, Го - спо -

poco a poco cresc.

mp ди. *p* І мо - ли-мти-ся, Бо - же наш, і мо - ли-мти-ся,

mp ди. *p* І мо - ли-мти-ся, Бо - же наш, і мо - ли-мти-ся,

ten. *mf* *rit.*

Бо - же наш, і мо - ли-мти ся, Бо - же наш, Бо - же

Бо - же наш, і *mf* мо - ли-мти ся, Бо - же наш, Бо - же

tr *p*

наш, Бо - же наш.

tr *p*

наш, Бо - же наш.

Достойно є

Григорій Курцеба

Moderato *mf* *tr*

До - сто - йно є Те - бе по пра-вді ве-ли - ча - ти Бо-го-

mf *tr*

До - сто - йно є Те - бе по пра-вді ве-ли - ча - ти Бо-го-

ро - ди-цю при-сно-бла - же - нну і пре - не - по - ро - чну і

ро - ди-цю при-сно-бла - же - нну і пре - не - по - ро - чну і

a tempo

rit. Ма - тір Бо - га на - шо-го Че - сні - шу від Хе-ру - ви - мів і сла -

rit. Ма - тір Бо - га на - шо-го. Че - сні - шу від Хе-ру - ви - мів — і сла -

p

вні - шу не-зрі - вня-но від — Се-ра - фи-мів, що без зо тлі - ння Бо - га

вні - шу не-зрі - вня-но від Се-ра - фи-мів, що без зо тлі - ння Бо - га

mf

Maestoso con moto

Сло во по-ро-ди - ла, су - шу — Бо-го-ро-ди цю. Те - бе ве - ли -

Сло во по-ро-ди - ла, су - шу Бо-го-ро-ди цю. Те - ве - ли -

ча - є-мо, Те - бе ве - ли - ча - є-мо, Те - бе ве - ли -

ча - є-мо, Те - бе ве - ли - ча - є-мо, Те - бе ве - ли -

ча - є - мо, ве - ли - ча - є - мо.

ritard.

по "Достойно є"

Григорій Курцеба

mf I всіх і все. А - - - мінь. І з Ду -

mf I всіх і все. А - - - мінь. І з Ду -

хом Тво - їм.

хом Тво - їм.

p

Ектенія благальна

Григорій Курцеба

1 Го-спо ди, по - ми - луй. Го-спо-ди, по - ми - луй. Го-спо-ди, по - ми - луй.

2 Го-спо ди, по - ми - луй. Го-спо-ди, по - ми - луй. Го-спо-ди, по - ми - луй.

3 Го-спо ди, по - ми - луй. Го-спо-ди, по - ми - луй. Го-спо-ди, по - ми - луй.

p *mp*

4 5

mf Го - спо-ди, по - ми - луй. Го - спо-ди, по - ми - луй. *p*

mf Го - спо-ди, по - ми - луй. Го - спо-ди, по - ми - луй. *p*

1 2

По-дай, Го - спо - ди. По-дай, Го - спо - ди.

По-дай, Го - спо - ди. По-дай, Го - спо - ди.

3 4

По-дай, Го - спо - ди. *mf* По-дай, Го - спо - ди.

По-дай, Го - спо - ди. *mf* По-дай, Го - спо - ди.

5 6

По-дай, Го - спо - ди. По-дай, Го - спо - ди. *p*

По-дай, Го - спо - ди. По-дай, Го - спо - ди. *p*

mf Го - бі, Го - бі, спо - ди. *p*
mf Го - бі, Го - бі, спо - ди. *p*
mf *p*

6
mp А - мінь І Ду - хо-ві Тво є - му. *p*
mp А - мінь І Ду - хо-ві Тво - є - му. *p*
mp *p*

Отче наш

Григорій Курцеба

Andante
p О - тче наш, ти що є си на не - бе - сах, не-хай свя
p О - тче наш, ти що є си на не - бе - сах, не-хай свя

mp ти - тся і - м'я Тво - є, не-хай при - йде ца - рство Тво - є, не-хай
mp ти - тся і - м'я Тво - є, не-хай при - йде ца - рство Тво - є, не-хай

poco *cresc. ritard.* *a tempo*

бу - де во - ля Тво - я, як на не - бі, так і на зе - млі, *tr* хліб наш на -

бу - де во - ля Тво - я, як на не - бі, так і на зе - млі, *tr* хліб наш на -

су - щний дай нам днесь. *p* І про -

су - щний дай нам днесь. *p* І про -

сти нам про - ви - ни на - ші, *tr* як і ми про -

сти нам про - ви - ни на - ші, *tr* як і ми про -

ща - є - мо ви - ну ва - тцям на - шим. І не вве - ди

ща - є - мо ви - ну ва - тцям на - шим. *mf* І не вве - ди

І не - вве - ди, і не - вве - ди

nas u spo - ku - su, a - le vi - зво - ли нас від лу -

nas u spo - ku - su, a - le vi - зво - ли нас від лу -

ritard.

ка - во - го.

ка - во - го.

tr

tr

По Отче наш

Григорій Курцеба

А - - - мінь.

А - - - мінь.

tr І Ду - хо - ві Тво - є - му.

tr І Ду - хо - ві Тво - є - му.

Го - бі, Го - - - - - спо - ди.

Го - бі, Го - - - - - спо - ди.

А - - - - - мінь.

А - - - - - мінь.

ЄДИН СВЯТ

Григорій Курцеба

tr Є - дин свят, Є - дин Го - сподь Бог, І - сус Хри -

tr Є - дин свят, Є - дин Го - сподь Бог, І - сус Хри -

стос на сла - ву, на сла - ву, на сла - ву Бо-га, О - тця. А - мінь.

стос на сла - ву, на сла - ву, на сла - ву Бо-га, О - А - мінь.

Єдин свѣт (2)

Григорій Курцеба

tr Єдин свѣт, Єдин Господь Бог, Ісус Хри -

tr Єдин свѣт, Єдин Господь Бог, Ісус Хри -

ritard.
f стос на славу, на славу, на славу Бога, Отця. Амінь.

f стос на славу, на славу, на славу Бога, Отця. Амінь.

Причасний

Григорій Курцеба

Хвалить Господа з небес. Хвалить Його на висотах.

Хвалить Господа з небес. Хвалить Його на висотах.

Алилуя, Алилуя, Алилуя.

Алилуя, Алилуя, Алилуя.

Причасний (2)

Григорій Курцеба

Хваліть Го-спо-да з не-бес, хва-літь йо-го на ви-со-тах

sp А-ли-лу-я, А-ли-лу-я, А-ли-лу-я.

Благословен, хто йде

Григорій Курцеба

mf Бла-го-сло-вен, хто йде в і-м'я, в і-м'я Го-спо-дне, — Бог Го-

ritard.
f сподь і я-ви-вся нам.

Ми бачили світло

Григорій Курцеба

p Ми ба-чи-ли світ-ло і - стин - не, ми прий-ня-ли Ду - ха не - бе - сно - го,
p Ми ба-чи-ли світ-ло і - стин - не, ми прий-ня-ли Ду - ха не - бе - сно - го,

mp ми знай-шли ві - ру і - стин-ну, не-роз-діль-ній Свя-тій Трой-ці по - кло-ня - є - мо - ся,
mp ми знай-шли ві - ру і - стин-ну, не-роз-діль-ній Свя-тій Трой-ці по - кло-ня - є - мо - ся,

во - на бо спа - сла *f* нас.
во - на бо спа - сла *f* нас.

Нехай сповняться

Григорій Курцеба

Moderato

mf А - мінь. *mp* Не-хай спо - вня-ться у - ста на - ші хва -
mf А - мінь. *mp* Не-хай спо - вня-ться у - ста на - ші хва -

лі - ння *mf* Тво - го, Го - спо - ди. Щоб ми спі -

лі - ння *mf* Тво - го, Го - спо - ди. Щоб ми спі -

ва - ли сла - ву Тво *f* ю, сла - ву, ва - ли сла - ву, сла - ву,

ва - ли *f* ю, сла - ву, сла - ву,

сла - ву Тво ю. *tr* Бо Ти спо до - бив нас при - ча -

сла - ву Тво ю. *tr* Бо Ти спо до - бив нас при - ча -

сти - ти - ся *mf* свя - тих Тво - їх Бо - же - ственних бе -

сти - ти - ся сла - ву Тво *mf* свя - тих Тво - їх Бо - же - ственних бе -

зме - ртних і жи - во - тво - рних та - ін. Збе - ре -

зме - ртних і жи - во - тво - рних та - ін. Збе - ре -

mp

жи нас у Тво - їй свя - ти - ні весь

жи нас, збе - ре жи у Тво - їй свя - ти - ні весь

mf

день по-у ча - ти - ся пра - вді Тво - їй. А - ли - лу - я,

день по-у ча - ти - ся пра - вді Тво - їй. А - ли - лу - я,

p

росо а

А - ли - лу - я, А - ли - лу - я, А - ли - лу - я.

А - ли - лу - я, А - ли - лу - я, А - ли - лу - я.

rit.

росо cresc.

Після "Нехай сповняться"

Григорій Курцеба

1. *mp* Го - спо-ди, по - ми - луй. 2. *p* Го - спо-ди, по - ми - луй.

Го - спо-ди, по - ми - луй. Го - спо-ди, по - ми - луй.

mf Го - бі, Го - - - спо - ди. *p* А - - - мінь.

Го - бі, Го - - - спо - ди. А - - - мінь.

p Ві - ме-ні Го спо - днім. *mf* Го - спо-ди, по - ми - луй.

Ві - ме-ні Го спо - днім. Го - спо-ди, по - ми - луй.

Будь ім'я Господнє

Григорій Курцеба

Moderato maestoso

mf А - - - мінь. *mf* Будь і - м'я Го - спо - днє - - - бла - го - сло -

А - - - мінь. спо - - - бла - го - сло -

Музична партитура першого системного фрагменту. Включає три голоси: сопрано, альт і бас. Текст українською мовою: *subito p* ве - нне, бла - го - сло - ве - нне, бла - го - сло - ве - нне від

Музична партитура другого системного фрагменту. Включає три голоси: сопрано, альт і бас. Текст українською мовою: *poco a poco cresc.* ни - ні і до - ві - ку, і до *ritard.* ві - ку, до - ві *f*
ни - ні і до - ві - ку, Будь і - м'я Го - дне ві - ку, до - ві

Відпуст

Григорій Курцеба

Музична партитура третього системного фрагменту. Включає три голоси: сопрано, альт і бас. Текст українською мовою: А - мінь. Сла - ва О - тцю і Си - ну, і Свя - то - му Ду - хо - ві

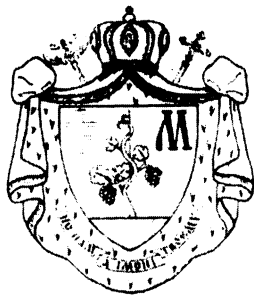
Музична партитура четвертого системного фрагменту. Включає три голоси: сопрано, альт і бас. Текст українською мовою: і ни - ні, і по - вся - кчас, і на ві - ки ві - ків. А - мінь.

Го - спо - ди, по - ми - луй, Го - спо - ди, по - ми - луй, Го - спо - ди, по - ми - луй.

Го - спо - ди, по - ми - луй, Го - спо - ди, по - ми - луй, Го - спо - ди, по - ми - луй.

Бла - - - го - сло - ви. А - - - - мінь.

Бла - - - го - сло - ви. А - - - - мінь.



ВЛАДИКА ГЛІВ ЛОНЧИНА
Єпископ-помічник Верховного Архієпископа Києво-Галицького

Площа святого Юра, 5 – 79000 м. Львів – Україна
Телефон/факс +38 (032) 298-71-22

Львів, 22 липня 2006 р.

Вельмишановний Маестро Курцеба !

Вітаю Вас щиро з нагоди відспівання святої Літургії – Вашої композиції, що її хор «Промінь надії» уперше заспіває, під диригентурою маестра Петра Кочанського, у неділю, 30 липня ц.р., в українській католицькій катедрі Пресвятої скитальчої родини в Лондоні, Велика Британія.

Написати мелодію до Божественної Літургії – це діло Боже, бо лише Господь дає надхнення, щоб його славу оспівати, його велич прославляти. Для того ж створена людина ! Музика допомагає їй піднятися понад буденне і линути в інший світ, де її призначення, її батьківщина.

Нехай Господь дарує Вам наснаги до нових надхнень, щоб Ви надалі компонували на славу Божу і на піднесення людей. Водночас вітаю і хористів зі своїм диригентом з цією прем'єрою.

Благословення Господнє на Вас
з його благодаттю і чоловіколюб'ям!

Во Христі відданий

См. Глів
єпископ Гліб Лончина
помічник Верховного архієпископа



Високоповажний Маестро
Григорій КУРЦЕБА
Лондон – Велика Британія

З великою любов'ю і покірою схиляю свою голову перед Всевишнім у подяці за спрямування моїх думок і помислів на написання музики до Божественної Літургії.

Під час роботи над композицією я безліч разів переконувавсь у тому, що Твоє, Господи, милосердя і Твоя любов не має меж. В часи безнадії Ти давав мені терпіння і надихав на працю, а коли було дуже важко і, здавалося, сили покидають, Ти повертав мені віру, даючи на допомогу щирих, добрих та вірних друзів.

Щиросердечно дякую Тобі, Господи, за все і прохаю: «Не покинь мене, Боже, але дай сили, бажання і вміння бути вдячним за всі Твої ласки».

Зі словами вдячності і признання звертаюсь до всіх, хто допомагав мені, не жаліючи своїх сил та власного часу, хто був щирим на тепле слово та благословення:

Блаженнішому **Любомиру Гузару**, Верховному Архієпископові Києво-Галицькому,

Преосвященному **Глібу Лончині**, Єпископові - помічникові Верховного Архієпископа Києво-Галицького,

Отцю Іринію, парохіві УГКЦ у Великій Британії,

п. Володимирі Луціву, публіцисту, громадському діячеві, лауреату багатьох Міжнародних музичних конкурсів,

п. Василю Борецькому, дякові Катедри "Пресвятої Скитальчої Родини" УГКЦ в м. Лондоні,

п. Петру Кочанському, диригентові хору «Промінь надії» у Лондонській Катедрі «Пресвятої Скитальчої Родини» УГКЦ та всім його учасникам,

п. Василю Градовому, голові управи хору,

п. Богданні Кадоб'янській, солістці хору,

п. Ростиславові Паляниці, з архіву якого використані світлини у виданні,

та всім парафіянам храму «Пресвятої Скитальчої Родини», на зібрані кошти яких здійснено видання Божественної Літургії.

НИЗЬКИЙ ВАМ УКЛІН

Григорій Курцеба

Зміст

Отворіться, царські ворота	7
Ектенія велика (мирна).....	8
Антифон I	9
Мала ектенія.....	10
Антифон II.....	11
Слава Єдинородний.....	12
Мала ектенія.....	14
Антифон III	15
Прийдіте, поклонімся.....	16
Святий Боже	17
Пісня про матір	16
Алилуя	19
по "Алилуя"	19
Ектенія сугуба	20
Ми Херувимів	22
Щоб і Царя	24
Ектенія багальна.....	25
Отця і Сина (1).....	26
Отця і Сина (2).....	27
Вірую	27
Милість миру	32
Свят	34
Після "Свят"	35
Тебе оспівуєм	36
Достойно є.....	37
по "Достойно є"	39
Ектенія благальна	39
Отче наш.....	41
По "Отче наш"	43
Єдин свят	44
Єдин свят (2)	45
Причасний	45
Причасний (2)	46
Благословен, хто йде	46
Ми бачили світло	47
Нехай сповняться.....	47
Після "Нехай сповняться"	50
Будь ім'я Господнє	50
Відпуст.....	51

Божественна літургія

Григорій Курцеба

Комп'ютерна верстка - Роман Боярський, Василь Курцеба

Подано до друку 06.05.08 р. Підписано до друку 19.05.08 р.
Формат видання 60/84 1/16. Умовний друкований аркуш 7,0.
Папір офсетний. Зам.289. Наклад 500.

Видавництво "СІМІК"

76000, м.Івано-Франківськ, вул. Незалежності, 46/111

тел. (03422) 3-25-91

*Свідоцтво про внесення до Державного реєстру суб'єкта видавничої
справи серія ІФ №11 від 27.03.2001 року.*